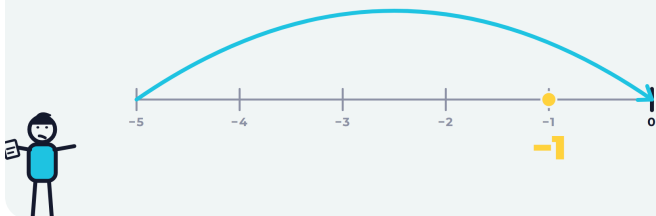


Warum ist I have seen him yesterday falsch?

Der Widerspruch

bis jetzt + vorbei

passt nicht

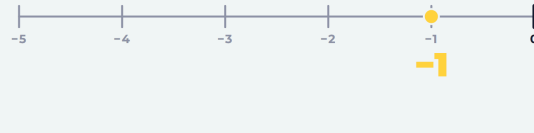


bis jetzt und vorbei im selben Satz – das geht nicht zusammen.

So ist es richtig

I saw him yesterday.

see → saw



Ein Zeitpunkt, der vorbei ist, verlangt das simple past: I saw him yesterday.

So prüfst du deinen Satz

- 1 Schau nicht auf die deutsche Form, sondern auf die Zeitangabe.
- 2 Zeitpunkt, der vorbei ist: simple past.
- 3 Kein Zeitpunkt, aber „bis jetzt“: present perfect.
- 4 Fragen mit When ...? nie im present perfect: When did you see him?

Wann genau? – simple past. Bis jetzt? – present perfect.

Wo steht das Signalwort?

- already, just, never, ever stehen zwischen have und der dritten Form: I have already seen him.
- yet steht am Ende – in Fragen und Verneinungen: Have you seen him yet? I haven't yet.
- yesterday, last week und ago stehen meist am Ende: I saw him two days ago.

Signalwörter

saw

yesterday, last week, an hour ago

have seen

already, just, yet

Typische Falle

- Wort für Wort übersetzt, landet man bei „I have seen him yesterday“ – falsch.
- Das deutsche Perfekt erzählt meist von gestern – englisch: I saw him yesterday.
- Eine Zeitangabe, die vorbei ist (yesterday, ago), und have gehen nie zusammen.

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

TIPP

Bevor du have schreibst, frag dich: Steht im Satz ein Zeitpunkt, der vorbei ist? Dann streich have und nimm die zweite Form: seen wird saw, lost wird lost, done wird did.

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

Name: _____ Datum: _____

1 yesterday oder already? Die Zeitform verrät es dir.

I saw him .

I have seen him.

We have bought the tickets.

She called me .

Tom lost his key .

2 Wort für Wort übersetzt? Stimmt der englische Satz?

	STIMMT	STIMMT NICHT
Ich habe ihn gestern gesehen. – I have seen him yesterday.	☐	☐
Ich habe schon gegessen. – I have already eaten.	☐	☐
Ich habe meinen Schlüssel vor einer Stunde verloren. – I have lost my key an hour ago.	☐	☐
Hast du deine Hausaufgaben schon gemacht? – Have you done your homework yet?	☐	☐
Wann hast du ihn getroffen? – When have you met him?	☐	☐
Ich habe meinen Schlüssel gerade gefunden. – I have just found my key.	☐	☐

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

3 already oder yet? Setz das richtige Wort ein.

Have you finished your homework ?

I have read this book. It's great!

She hasn't called me .

We have packed our bags.

Has the film started ?

4 Übersetze mit dem Verb in Klammern. Achte auf die Zeitangabe.

Ich habe ihn gestern gesehen. – I (see) him yesterday.

Wir haben den Film schon gesehen. – We already (see) the film.

Ich habe meinen Schlüssel vor einer Stunde verloren. – I (lose) my key an hour ago.

Wann hast du ihn gesehen? – When you (see) him?

Er hat gerade seine Tasche gepackt. – He just (pack) his bag.

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

5 Nummeriere die Satzteile, sodass ein richtiger englischer Satz entsteht.

Ich habe noch nie einen Wal gesehen.

seen

I

a whale

never

have

Sie hat gerade ihre Tasche gepackt.

just

her bag

has

packed

She

Hast du deine Hausaufgaben schon gemacht?

yet

done

Have

your homework

you

Ich habe ihn vor zwei Tagen gesehen.

two days ago

saw

I

him

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

6 Kreuze die richtige Antwort an.

Welcher Satz ist richtig?

- ☐ I have seen him yesterday.
- ☐ I saw him yesterday.
- ☐ I have saw him yesterday.
- ☐ I did saw him yesterday.

Warum passt „two days ago“ nicht zu have?

- ☐ ago nennt einen Zeitpunkt, der vorbei ist – have reicht aber bis jetzt.
- ☐ ago darf nur am Satzanfang stehen.
- ☐ Mit ago braucht man die Verlaufsform.
- ☐ ago gehört nur zur Zukunft mit will.

Ben fragt: „When have you met Lisa?“ Was stimmt?

- ☐ Richtig, denn das Treffen ist schon vorbei.
- ☐ Falsch: When fragt nach einem Zeitpunkt, darum When did you meet Lisa?
- ☐ Falsch: Es muss „When you have met Lisa?“ heißen.

Warum darf man „I have already seen the film“ sagen?

- ☐ already verlangt immer das simple past.
- ☐ Weil das deutsche Perfekt auch „habe“ hat.
- ☐ already nennt keinen Zeitpunkt – es geht um den Stand bis jetzt.
- ☐ Weil already immer am Satzende steht.

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

ZUM KONTROLLIEREN

Schau bei jedem Fehler, welche Zeitangabe im Satz steht: yesterday und ago verlangen das simple past, already, just und yet das present perfect. Wo die deutsche Form dich verleitet hat, schreib den Satz noch einmal richtig ab.

1 yesterday oder already? Die Zeitform verrät es dir.

I saw him **yesterday**.

I have **already** seen him.

We have **already** bought the tickets.

She called me **yesterday**.

Tom lost his key **yesterday**.

2 Wort für Wort übersetzt? Stimmt der englische Satz?

	STIMMT	STIMMT NICHT
Ich habe ihn gestern gesehen. – I have seen him yesterday.	☐	☒
Ich habe schon gegessen. – I have already eaten.	☒	☐
Ich habe meinen Schlüssel vor einer Stunde verloren. – I have lost my key an hour ago.	☐	☒
Hast du deine Hausaufgaben schon gemacht? – Have you done your homework yet?	☒	☐
Wann hast du ihn getroffen? – When have you met him?	☐	☒
Ich habe meinen Schlüssel gerade gefunden. – I have just found my key.	☒	☐

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

3 already oder yet? Setz das richtige Wort ein.

Have you finished your homework **yet**?

I have **already** read this book. It's great!

She hasn't called me **yet**.

We have **already** packed our bags.

Has the film started **yet**?

4 Übersetze mit dem Verb in Klammern. Achte auf die Zeitangabe.

Ich habe ihn gestern gesehen. – I **saw** (see) him yesterday.

Wir haben den Film schon gesehen. – We **have** already **seen** (see) the film.

Ich habe meinen Schlüssel vor einer Stunde verloren. – I **lost** (lose) my key an hour ago.

Wann hast du ihn gesehen? – When **did** you **see** (see) him?

Er hat gerade seine Tasche gepackt. – He **has** just **packed** (pack) his bag.

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

5 Nummeriere die Satzteile, sodass ein richtiger englischer Satz entsteht.

Ich habe noch nie einen Wal gesehen.

- 4** seen
- 1** I
- 5** a whale
- 3** never
- 2** have

Sie hat gerade ihre Tasche gepackt.

- 3** just
- 5** her bag
- 2** has
- 4** packed
- 1** She

Hast du deine Hausaufgaben schon gemacht?

- 5** yet
- 3** done
- 1** Have
- 4** your homework
- 2** you

Ich habe ihn vor zwei Tagen gesehen.

- 4** two days ago
- 2** saw
- 1** I
- 3** him

Warum ist I have seen him yesterday falsch?

6 Kreuze die richtige Antwort an.

Welcher Satz ist richtig?

☒ **I saw him yesterday.**

„Yesterday“ ist vorbei, darum simple past – und das ist saw.

Warum passt „two days ago“ nicht zu have?

☒ **ago nennt einen Zeitpunkt, der vorbei ist – have reicht aber bis jetzt.**

Vorbei und bis jetzt widersprechen sich, darum heißt es I saw him two days ago.

Ben fragt: „When have you met Lisa?“ Was stimmt?

☒ **Falsch: When fragt nach einem Zeitpunkt, darum When did you meet Lisa?**

Eine Frage mit When zielt immer auf einen Zeitpunkt, der vorbei ist.

Warum darf man „I have already seen the film“ sagen?

☒ **already nennt keinen Zeitpunkt – es geht um den Stand bis jetzt.**

already sagt nur, dass es bis jetzt passiert ist, und dazu passt have.